

ASTURIAS



Revista de Información del Centro Asturiano de Madrid

número 02



Vicente Álvarez Areces,
Presidente del Gobierno del Principado de Asturias
“La nueva imagen de Asturias es la de una comunidad moderna”

En boca de **Eduardo Díaz Río** | **Francisco Rodríguez**, Tradición y vanguardia
Federico Torres Muro, Asturiano por el mundo | **Manuel Fernández de la Cera**,
Divulgando la cultura asturiana.

En Puerto de Vega (Asturias),
donde disfrutar
no cuesta tanto

Pisos desde **76.500€**



**Viviendas
LISTAS PARA
ENTREGAR**



Mar Cantábrico



**VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 HABITACIONES
CON PLAZA DE GARAJE Y TRASTERO OPCIONAL**

Puerto de Vega es uno de esos pequeños pueblos marímeros por los que parece que el tiempo no pasa... Un lugar mágico para disfrutar de su pintoresco puerto pesquero, las increíbles playas que lo rodean y, por supuesto, de otras localidades con encanto como Lluarca, Navia, Tapia de Casariego...

A tan sólo 30 min. del aeropuerto de Asturias, esta villa marinera ha sido premiada con dos valiosos galardones: "Pueblo ejemplar de Asturias (1995)" y "Pueblo más guapo de Asturias (1998)".

Concierte su visita a través de nuestro teléfono o web

Tel. **985 20 74 75** www.eurofar-grupo.com

EUROFAR
grupo



Carta del Presidente

Querido socio y amigo:

El Centro Asturiano de Madrid está orgulloso de comunicarte que el proyecto editorial que puso en marcha de la mano de la empresa Impact 5, empieza a cumplir sus objetivos. La revista **Asturias**, que comenzó con el afán de acercar la realidad de los asturianos a todos aquellos que se encuentran lejos del Principado, ha crecido en contenido y seguidores, siempre en busca de ofrecer una información de calidad para el disfrute de todos los asturianos. En este número, tenemos la suerte de contar con la colaboración de algunos de los personajes que han marcado la historia reciente de nuestro Centro, como es el caso de Don Francisco Rodríguez, Presidente del Consejo Superior del Centro Asturiano de Madrid o Don Vicente Álvarez Areces, Presidente del Principado, que hizo las veces de pregonero en las instalaciones de la Quinta el Día de Asturias en Madrid. Gracias a su colaboración y a la del resto de personalidades entrevistadas, recibimos un pequeño empuje que contribuye enormemente a que la revista se convierta en vínculo de unión e información para los asturianos. Seguiremos trabajando en nuestro afán de crecer y mejorar nuestras propuestas siempre al lado de nuestros lectores, recibiendo con interés todas sus sugerencias e intentando ser un espejo de la actualidad e historia del Centro Asturiano de Madrid.

Cosme Sordo Obeso
Presidente del Centro Asturiano de Madrid

COMITÉ DIRECTIVO CONSEJO SUPERIOR

Presidente: D. Francisco Rodríguez García
Vicepresidente 1º: D. Gustavo Suárez Perterra
Vicepresidente 2º: D. Avelino Juan Acero Díaz
Vicepresidente 3º: D. Eduardo Díaz Río
Vocal 1º: D. Víctor Montes Argüelles
Vocal 2º: D. Rafael Lobeto Lobo
Vocal 3º: D. Manuel Villa Cellino
Vocal 4º: Dª Alicia Nogueira Rodríguez

Vocal 5º: D. Álvaro López García
Vocal 6º: D. Tomás Buergo Hidalgo
Vocal 7º: D. Alfonso de Maqua García Varela
Vocal 8º: D. Fernando Robredo Junco
Vocal 9º: D. Benigno Díaz Alonso
Secretario: D. Miguel Ángel Serrano Monteavaro
Vicesecretario: D. Honorio Feito Rodríguez

JUNTA DIRECTIVA

Presidente de Honor:
S.A.R. D. Felipe de Borbón, Príncipe de Asturias
Presidente: D. Cosme Sordo Obeso
Presidente Adjunto: D. Valentín Martínez-Otero Pérez
Vicepresidente 1º: D. Andrés Menéndez Pérez
Vicepresidente 2º: D. José Luis Casas Villanueva
Vicepresidente 3º: D. José Manuel Zurrón Espina
Vicepresidente 4º: D. Ismael Fernández Fernández
Vicepresidente 5º: D. Miguel Puerta Muñoz
Vicepresidente 6º: D. Diego Otero Martínez
Contador: D. Alfredo Menéndez Pérez
Vicecontador: D. David Rivas Infante
Tesorero: D. José Álvarez Alba
Vicesorero: D. Jacinto Insunza Dahlander

Secretaria General: Dª Pilar Riesco Menéndez
Vicesecretario: D. Laureano Muñiz Alonso
Bibliotecario: D. Francisco Javier Menéndez Albuerne
Vocal 1º: Dª Carolina Castro Fernández
Vocal 2º: D. Mario Cordero Benito
Vocal 3º: D. Sergio Barrero López
Vocal 4º: D. José Nicanor González
Vocal 5º: D. Francisco Fernández Tejero
Vocal 6º: D. Avelino Castro García
Vocal 7º: D. Miguel Moreno Zamud
Vocal 8º: D. Joaquín Mancebo Rueda
Vocal 9º: D. J. E. Patricio Huerta Fernández
Vocal 10º: Dª Salvadora Gómez Martín
Vocal 11º: D. Ángel González de Pedro



ASTURIAS

Revista de Información del
Centro Asturiano de Madrid
Número 02

Inscrita en el Registro de Empresas
periodísticas y de la Propiedad
Industrial.

Edita

Centro Asturiano de Madrid
D.L. AS-5326/10

Coordinación Editorial

Impact 5 y Publinova
Tel. 915 532 400

Impresión

Imprenta Narcea

Centro Asturiano de Madrid
c/ Farmacia, 2. 28004 Madrid
Oficinas

T. 91 532 82 81 | 91 532 82 45
F. 91 532 82 56

Conserjería

T. 91 531 32 77

E-mail

Info@centroasturianomadrid.es

web

www.centroasturianomadrid.es

Quinta Asturias

Carr. Extremadura, Km. 25, 100
Camino de la Zarzuela, Km. 2

Oficinas

T. 91 647 01 94

La **Comunidad de Madrid** concede
subvenciones para algunas activida-
des artísticas programadas por este
Centro Asturiano.



Comunidad de Madrid

Con la colaboración de la **Junta
Municipal del Distrito Centro.**



El **Gobierno del Principado de
Asturias** subvenciona los gastos
asturianistas que se organizan en
este Centro Asturiano de Madrid.



GOBIERNO DEL
PRINCIPADO DE ASTURIAS
CONSEJERÍA DE PRESIDENCIA,
JUSTICIA E IGUALDAD

índice



03 CARTA DEL PRESIDENTE.



05 RESUMEN DE ACTIVIDADES DEL SEGUNDO SEMESTRE 2010.



08 ASTURIANOS EN LA GRAN VÍA
Eduardo Díaz Río, ex-Gerente de la Central Nuclear de Trillo y Manzana de Oro.



13 GASTRONOMÍA. CASA HORTENSIA. Una vida dedicada a la cocina.



16 VICENTE ÁLVAREZ ARECES.
Pregonero del Día de Asturias en la Quinta.



22 HISTORIA DEL CENTRO ASTURIANO DE MADRID.
Francisco Rodríguez. Presidente del Consejo Superior.



26 ASTURIANOS POR EL MUNDO. Federico Torres Muro. Embajador de España en Ecuador.



30 AGRUPACIONES ARTÍSTICAS. Historia del famoso "Cuarteto Asturianía".



34 GOLF EN ASTURIAS.



38 CONSEJO DE COMUNIDADES ASTURIANAS.
Entrevistamos a Manuel Fernández de la Cera.



42 DEPORTES EN LA QUINTA ASTURIAS.

46 EL CENTRO ASTURIANO DE MADRID GALARDONADO POR SU TRAYECTORIA.

46 BUZÓN DEL SOCIO. Envíanos tus sugerencias, queremos mejorar con ayuda de todos los asturianos.



Segundo Semestre 2010



20 de agosto.

Entrega de la Panera de Plata al poleso D. Joaquín Vigil Díaz, de 86 años, conocido como “El Guaxu”. Presentó el cronista D. Enrique Medina. Intervino y presidió D. José Antonio Noval Cueto, Alcalde de Siero. En la imagen junto a Dª Pilar Riesco Menéndez, Secretaria General del Centro Asturiano de Madrid.



19 de septiembre.

Día de Asturias en Madrid y Romería de la Santina. Mesa presidencial de la comida institucional. En la imagen el Delegado del Gobierno del Principado de Asturias en Madrid, D. Miguel Munárriz, el Presidente del Centro Asturiano, D. Cosme Sordo, el Presidente del Principado de Asturias, Excmo. Sr. D. Vicente Álvarez Areces, y el Presidente del Consejo Superior, D. Francisco Rodríguez.



19 de septiembre.

El Presidente del Principado de Asturias, Excmo. Sr. D. Vicente Álvarez Areces en un momento del Pregón que pronunció en la Quinta Asturias con motivo de la celebración del Día de Asturias en Madrid.



23 de septiembre.

Urogallo Especial con Mención Honorífica a D. Carlos Guardado, Fundador de la Cofradía del Colesterol, de Avilés. En el acto intervinieron además del presentador D. Gaspar Rosety, Director de Medios de la Federación Española de Fútbol, D. Rafael Ansón y D. Miguel Pocoví.



2 de octubre.

Entrega del Urogallo Especial con Mención Honorífica a D. Manuel Granda Estrada, ex directivo y Presidente de Honor de la Peña "El Felechu" que fue presentado por D. Cándido Alonso, Presidente del Consejo Superior de la Casa de León.



16 de octubre.

Representación de la obra "Carlota" de Miguel Mihura, por el Grupo de Teatro "Señaldá".



28 de octubre.

Día de las Lletres Asturianas en Madrid. Entrega de Diplomas y fallo del Concurso de Relato Corto en Asturiano Centro Asturiano de Madrid.



30 de octubre.

Acto de entrega de la Manzana de Oro al Dr. D. Antonio Beláustegui Cueto, a quien presentó D. Avelino Suárez, Consejero Delegado de Impulso.



21 de noviembre.

Magüestu. Reparto de castañas asadas y sidra del duernu.



22 de noviembre.

Lunes Musicales. Concierto de Debhora Abramovich, soprano y Svellana Pylpets, piano.



15 de diciembre.

Presentación del libro de D. David M. Rivas "La crisis que nadie nunca quiso ver" por D. Pablo Martín Urbano, Profesor de estructura económica de la Universidad Autónoma de Madrid.

Galardones 2010 del Centro Asturiano de Madrid

Manzanas de Oro

DANIEL RODRÍGUEZ OLAY
AVELINO ACERO DÍAZ
DAVID VILLA SÁNCHEZ

Entidad Asturiana del Año
ASTURFEITO

Asturiano Predilecto

Padre D. CEFERINO SUÁREZ FERNÁNDEZ (EN ILLAS)

Asturiano Predilecto en Madrid
JUAN ANTONIO LÓPEZ-BRAÑAS

Asturias en Madrid
FLORENTINO PÉREZ RODRÍGUEZ
(Presidente Real Madrid)

Socios del Año 2010
MANUEL MENÉNDEZ GUTIÉRREZ y
MERCEDES GARCÉS.

Especiales
QUESOS LA PERAL

Urogallos de Bronce

Artesanía: GRACIANO GALLINAR CARRIO

Baile: CORTE ENVERNIEGO

Tonada: MARISA VALLE ROSO

Corales: Coro UNIVERSIDAD DE OVIEDO

Gaita: FONTE FUÉCARA (Pruvia, Llanera)

Gastronomía: Restaurante BLANCO
(Cangas del Narcea)

Personaje Popular: JOSÉ ANTONIO COPPEN
"Morocho"

Llingua asturiana: MIGUEL SOLÍS SANTOS.

Defensa de la naturaleza: COORDINADORA
ORNITOLÓGICA D'ASTURIES

Festejos: SOCORRO y SOCORRÍN

Deporte: JORGE EGOCHAGA (Escalador)
ATLÉTICO DE LUGONES S.D.

Especiales con Mención Honorífica
VICENTE SANZ FERNÁNDEZ
MARTA M^a ARBAS MARTÍNEZ





Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, Gerente durante más de veinte años de la Central Nuclear de Trillo y estrechamente vinculado al Centro Asturiano de Madrid, Eduardo Díaz Río hace un repaso a su brillante trayectoria profesional.

En boca de Eduardo Díaz Río

Antes de todo, hagamos recuento de sus orígenes. ¿Dónde nació y cómo pasó usted los primeros años de su vida?

Nací en Noreña el día 9 de septiembre de 1925. Mis padres y abuelos también eran de Noreña. Mi primera enseñanza la cursé en la Fundación Rionda Alonso, patrocinada y construida por Don Manuel Rionda, que en el siglo XIX emigró a Cuba donde hizo una considerable fortuna, llegando a ser el "Rey del Azúcar" con oficinas en Wall Street, Nueva York. Ya viviendo en Cuba, en uno de sus viajes a Noreña, Don Manuel comprobó que la enseñanza a principios

del siglo XX, estaba igual que cuando él había dejado Asturias. Como consecuencia, mandó la construcción de una escuela que fue modelo en su época. Nos enseñaban a hablar en público y los exámenes los teníamos en presencia de todas las familias de los alumnos. Allí estuve hasta 1935, fecha en la que comencé mis estudios de bachillerato. Después de la guerra, todo cambió y la escuela continuó por otros derroteros. Me examiné libre en junio de 1936 y estudié segundo curso en el Instituto de Oviedo, curso 37-38. Entonces mi padre, con buen criterio, me mandó interno

al Colegio de San Francisco en Villaviciosa donde estuve hasta el 42. En el verano del 42 me matriculé libre en el Instituto de Gijón y me preparé en una academia dirigida por Doña Cándida. En octubre me fui a Madrid a preparar el ingreso para las ingenierías de Minas y Caminos. Terminé la carrera en el año 1953.

¿Qué lazos le unen al Centro Asturiano de Madrid?

Soy socio del Centro Asturiano con el número 164. He colaborado con Don Cosme Sordo en varios temas del Centro y mis

lazos con el Presidente son de amistad y colaboración. Creo que es un hombre muy paciente, con una gran capacidad de aguante. También tuve mucha relación con Don Sabino Fernández Campo, un hombre inteligentísimo que siempre supo estar en su sitio manteniéndose en un discreto segundo plano.

¿Cuáles cree que son las señas de identidad del Principado de Asturias?

Los asturianos somos muy amantes de nuestra tierra. Nos distinguen entre otras cosas, el clima, el paisaje, el mar, la montaña y la comida.

¿Cómo comenzó su carrera profesional en el mundo de la energía?

Al acabar la carrera y los seis meses de milicia universitaria, empecé a trabajar en Hidroeléctrica de Moncabril. Fui destinado a Viana del Bollo (Orense), para construir los saltos del Bibey que eran los de Prada (río Jares), San Sebastián y San Agustín (río Bibey), este último afluente del Sil.

Primero participó usted en la construcción de centrales y sistemas hidráulicos en el noroeste peninsular y luego dirigió los proyectos de las térmicas

“Soy socio del Centro Asturiano con el número 164. He colaborado con Don Cosme Sordo en varios temas del Centro y mis lazos con el Presidente son de amistad y colaboración. Creo que es un hombre muy paciente, con una gran capacidad de aguante. También tuve mucha relación con Don Sabino Fernández Campo, un hombre inteligentísimo que siempre supo estar en su sitio manteniéndose en un discreto segundo plano”.

asturianas de Narcea 1 y 2, así como la construcción de las térmicas de Narcea 3 y La Robla 2. ¿Con qué objetivos nacieron todas estas centrales?

Cuando Unión Eléctrica Madrileña absorbió Hidroeléctrica de Moncabril, pasó a llamarse Unión Eléctrica, siendo destinado a Asturias en 1962 para construir la presa y la central de La Barca en el río Narcea y los grupos I y II de la Central Térmica de Narcea en Soto de la Barca. Posteriormente se construyó el grupo III de Narcea y los grupos I y II de La Robla (León). Supuso una actividad de la minería del Narcea, llegando a vender estas minas, más de un millón de toneladas al año a la Central Térmica de Narcea y Hulleras Vasco Leonesas de La Robla.

¿Cuánta energía eléctrica generaban al año? Con esa energía se podría abastecer a ...

La producción eléctrica fue de unos 4.000 millones de Kwh/año en Narcea y de la misma cantidad en La Robla. Teniendo en cuenta que cada español consume unos 5.500 Kwh, las dos centrales podrían alimentar a unos 11 millones de habitantes.

¿Cómo comenzó a trabajar en la Central Nuclear de Trillo?

Al finalizar mi labor en Asturias, me trasladaron a las oficinas de Madrid para iniciar las obras de la C.N. de Trillo y posteriormente fui nombrado Gerente de la misma. Mi formación hasta entonces era la que recibí en la carrera y la experiencia adquirida en la explotación de la C.N. de Zorita. En la central me encontré con las dificultades que siempre tiene una obra importante. Formamos un grupo de personas experimentadas y conscientes de la responsabilidad que asumíamos con esa instalación. La central es la primera que se construyó en España con tecnología alemana Siemens. Mantuvimos una estrecha relación con los técnicos alemanes y los resultados fueron excelentes. La central se puso en marcha en 1988 y lleva 22 años funcionando. Durante nuestra etapa de gestión, la información que reciben los visitantes sobre el funcionamiento de la central es clara y precisa.

¿Coincide usted con las declaraciones de Severino García Vigón, Presidente de la FADE, en las que asegura que “Se



debe asegurar alargar la vida de las centrales nucleares para abaratar la tarifa de la luz”?

Coincido con la opinión del Sr. García Vi-
gón sobre el alargamiento de la vida de
las centrales nucleares y de todas las
instalaciones de producción de energía.
Como ejemplo, tenemos centrales hidráulicas en pleno funcionamiento desde hace
cien años.

¿En cuanto a las energías renovables?

Las energías renovables son muy del agra-
do de cierto sector de la opinión pública
pero son caras, están subvencionadas y
es una situación difícilmente sostenible. Es
necesario seguir avanzando en la investi-
gación para conseguir un mejor rendimien-
to y como consecuencia un abaratamiento
de la energía producida.

¿Qué opina usted de la crisis que atra- viesa nuestro país?

No quiero meterme en política. Hay sufi-
ciente información sobre la crisis y cómo
salir de ella. Pensemos que Alemania, des-
pués de haber perdido la guerra y soportar
las consecuencias de una reunificación, ha
conseguido estar a la cabeza de Europa,
trabajando y ahorrando.



Acto de entrega de La Manzana de Oro. De izqda. a dcha.: D. Francisco Rodríguez,
D. Eduardo Díaz Río, D. Valentín Martínez-Otero.



De izqda. a dcha.: D. Eduardo Díaz Río, D. Valentín Martínez-Otero y D^a María Teresa
Álvarez.

*“Las energías renovables son muy del agrado de cierto sec-
tor de la opinión pública pero son caras, están subvencionadas y es una situación difícilmente sostenible. Es necesario
seguir avanzando en la investigación para conseguir un
mejor rendimiento y como consecuencia un abaratamiento
de la energía producida”.*



Central Nuclear de Trillo.

¿Echas algo de menos?

La primera guía online que reúne restaurantes y establecimientos gastronómicos con origen asturiano en **Madrid**



Entra y comparte:

comerentreasturianos.com



Sidrería Restaurante Casa Hortensia

*Dirección: Farmacia, 2 (Centro Asturiano, 2ª planta).
Teléfono: 91 539 00 90. restaurante@casahortensia.com
www.casahortensia.com*

Adela Besteiro es ya todo un referente en la cocina asturiana. Lucense de nacimiento y madrileña de adopción, aterrizó en la capital a los 15 años, con la esperanza de colocarse gracias a la ayuda de sus hermanos. Empezó en la cocina a los 17 años como aprendiz de Hortensia Hernández, fundadora junto a José Luis Núñez de Casa Hortensia, entonces afincada en la calle Olivar, 6. Su empeño, dedicación y constancia, han convertido su restaurante en un referente de la cocina asturiana tradicional en Madrid y le han proporcionado una clientela fiel durante generaciones y generaciones. “Doy de comer a los hijos de los antiguos clientes de la calle Olivar, este es un negocio familiar, me gusta ver cómo van pasando por aquí padres, hijos y nietos. Tenemos una clientela muy fiel”. Y damos fe de ello, según la chef, todas las mesas del restaurante están reservadas hasta el próximo mes. Aún así, cuando a Adela se le planteó la posibilidad de dirigir el negocio junto a su marido, “era mucha



responsabilidad, ponerte al frente de una cocina es difícil, tiene sus trucos, sus cosas, cocinar para tanta gente requiere mucho tiempo y dedicación, muchos años delante de los fogones. Nuestros clientes son muy exigentes, les hemos acostumbrado a un nivel del que no pensamos bajar”, comenta. Perseverante y meticulosa, continúa “empiezo el día a las ocho de la mañana y termino a la una de la madrugada. En una cocina hay que estar muy encima, muy pendiente de los tiempos, de los platos que se sirven, de la limpieza. Soy muy meticulosa con la limpieza, me exige mucho pero ya tengo al personal acostumbrado”. Por ello, cuando alguien le asegura que en estos

años, sus fabes han superado a las de su maestra Hortensia, “siento la mayor de las satisfacciones”.

Hoy, el restaurante tiene su sede en la calle Farmacia, justo debajo de la sede del Centro Asturiano de Madrid. Y es que parece que Don Cosme Sordo, tuvo mucho que ver en la mudanza de Adela. “Don Cosme venía mucho a comer a Casa Hortensia y cuando pensamos en trasladarnos al segundo piso de la calle Farmacia 2, fue el primero en animarnos y rechazar el resto de ofertas. Este local tenía muchos pretendientes”. La apertura tuvo lugar en febrero de 1989 y desde entonces, el negocio ha funcionado fantásticamente.



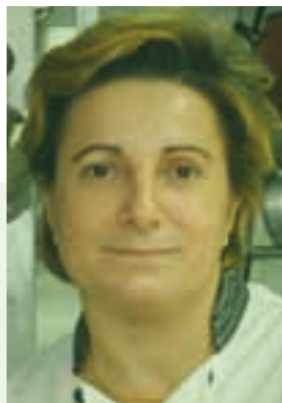
Hoy, dan de comer a unos 195 personas al día y la lista de espera para los fines de semana, es ya de tres meses.

La gran calidad de la materia prima y el minucioso proceso de selección, convierten sus platos en sabrosos manjares para paladares exigentes. Adela comenta que elige entre más de tres tipos de alubias antes de decidirse a ponerlas a remojo. “La faba que se despelleja no es buena, una buena alubia debe tener unos dos centímetros de largo y crecer hasta los tres centímetros en la cocción. Si se despelleja, malo”. Besteiro sabe de lo que habla, según comenta, “cocino unos quince kilos de fabas al año”.



Sus platos son caseros, basados en la cocina tradicional gallega y asturiana, con especial mención a las fabas con almejas, las verdinas con perdiz, el cordero asado, el besugo al horno, las delicias de merluza a la romana o la tortilla de cebolla, bonito y tomate. Los postres completan una carta

excepcional con especial protagonismo del dulce de café y la tarta de queso con arándanos. Una garantía de éxito para todos los amantes de la buena cocina. No duden en acudir a probar sus extraordinarias fabas, no se arrepentirán. Eso sí, reserven mesa con tiempo, por si las moscas.



Ingredientes

- Judía blanca – 400 gramos
- 2 cebollas
- 2 dientes de ajo
- Laurel
- 1 rama de perejil
- Aceite Virgen
- Un poco de harina
- Una cucharada de pan rallado
- 1 vaso de vino blanco

Fabes con almejas

Ponemos las fabes a remojo el día anterior. Las ponemos en una olla y las cubrimos con el mismo agua que las pusimos a remojo, dos dedos por encima de las fabes. Las cocemos a fuego muy lento y cuando comience el hervor, incorporamos un chorro de agua fría. Debemos tener en cuenta que las alubias, para que no se desprendan de su piel, deben estar siempre cubiertas de agua.

Para elaborar la salsa marinera de las almejas, rehogamos la cebolla y el ajo, todo bien picado. Echamos una cucharada de harina y una de pan rallado y cuando esté todo bien pochado y adquiera un color café con leche, agregamos un vaso de vino blanco. Añadimos esta salsa a las almejas que tenemos aparte abiertas al vapor con sal y guindilla al gusto.

Luego mezclamos las fabes que tengamos cocidas con cebolla, una hoja de laurel, un diente de ajo y fumé de pescado. Lo mezclamos todo, dejamos que cuezan lentamente durante cinco minutos y listas para servir.



Restaurantes

Casa Hortensia
T. 91 539 00 90

Sidrería Marisa
T. 91 531 37 24
91 521 74 78

Restaurante Principado
M. 675 39 99 41 (Asunción)





Cuando acabe esta legislatura, llevará 12 años al frente del Gobierno del Principado. Los mismos que se pasó como alcalde de Gijón por el PSOE antes de acceder a este cargo desde el que intenta modernizar una comunidad que aún sufre las secuelas de la reconversión industrial. Aprovechamos el día de Asturias en Madrid para intercambiar unas palabras con el Presidente del Principado, Vicente Álvarez Areces (Gijón, 1943).

Vicente Álvarez Areces

“La nueva imagen de Asturias es la de una comunidad moderna”

SOBRE LOS CENTROS ASTURIANOS

¿Cuál diría que es la labor fundamental de los centros asturianos repartidos por todo el mundo? ¿Con qué centros mantiene una relación más estrecha?

Esta labor ha ido cambiando a lo largo de la historia. Los primeros centros que se constituyen, a finales del siglo XIX y comienzos del XX, tanto en España como en América, nacen con los fines preferentemente benéficos, culturales, recreativos y de solidaridad. La adaptación y la integración de los emigrantes españoles en los nuevos destinos no siempre fue fácil y se vieron obligados a organizar asilos,

hospitales o escuelas. Este es el origen de centros tan importantes como los de Argentina, Cuba, México y Chile. Y, si bien los tiempos han cambiado mucho, estos siguen siendo los objetivos primordiales de algunos de los centros aunque, afortunadamente, en esta labor de ayuda sanitaria y educativa para las personas con escasos recursos y problemas de salud contribuye el Principado de Asturias con diferentes convenios y ayudas individuales. Destaca también la labor cultural y de conservación de las tradiciones de los centros asturianos que se orienta fundamentalmente a la conservación de nuestra identidad y de nuestra cultura.

No es un tópico decir que cada uno de los centros asturianos es una embajada de Asturias allí donde se encuentre y esto he podido experimentarlo durante mis viajes y visitas. Me preguntan ustedes con qué centros mantengo una relación más estrecha pero no puedo elegir. En todos cuantos he visitado me he sentido muy a gusto y mis relaciones han sido durante estos años excelentes con todos y cada uno de ellos.

De todos los países a los que han emigrado los asturianos, ¿cuáles son los que les han ofrecido una mejor acogida?



Como antes les decía, a lo largo de mis tres mandatos como Presidente del Principado, he tenido la suerte de compartir momentos muy agradables con las colonias asturianas de todo el mundo. Tengo que decir que la acogida que todas ellas me han dispensado ha sido excepcional. Es para mi imposible establecer un orden entre ellas.

Imagino que en sus múltiples visitas a los centros, son muchos los asturianos que le han transmitido sus deseos de volver a la tierra. ¿Qué es lo que más echan de menos?

Creo que está en la naturaleza del emigrante asturiano pensar siempre en regresar, incluso cuando sabe que esto puede ser imposible por haber plantado ya sus raíces en el lugar de acogida. La idealización del paisaje de su juventud está continuamente presente en su

pensamiento y con este paisaje también están las costumbres, las fiestas, la gastronomía y la familia que está en Asturias. Estos sentimientos han calado tan profundamente que son hoy la base de la mayor parte de la literatura asturiana en el exilio. Además, solo hay que ver como cada uno de los centros asturianos viene a ser una pequeña reproducción de la Asturias añorada.

En cuanto a los lazos que le unen al Centro Asturiano de Madrid, ¿cuándo comenzó su amistad con Don Cosme Sordo? ¿Cómo valoraría su labor al frente del Centro?

Mi amistad con Don Cosme Sordo arranca del año 1985. Nos conocimos en Madrid con motivo de unas actividades en el Centro Asturiano, cuando yo estaba en el Ministerio de Educación y Ciencia, al frente de la Inspección Edu-

cativa. Desde aquel momento, surgió entre nosotros una amistad que se ha prolongado durante todos estos años. Una amistad forjada sobre todo en el respeto mutuo y también en una excelente colaboración entre las instituciones que presidimos.

Hablar en los últimos 37 años del Centro Asturiano de Madrid es hablar de Don Cosme Sordo Obeso, quien con su esfuerzo y dedicación lo ha convertido en una referencia para todos los asturianos y asturianas que viven en Madrid y también para aquellos que esporádicamente acuden a la capital.

Don Cosme fue el artífice del magnífico centro que hoy conocemos. En la década de los 80, empujado por el deseo de satisfacer todas las demandas de actividades culturales y deportivas de los socios, Don Cosme ultima la adquisición de más

“Hablar de los últimos 37 años del Centro Asturiano de Madrid es hablar de Don Cosme Sordo Obeso, quien con su esfuerzo y dedicación lo ha convertido en una referencia para todos los asturianos y asturianas que viven en Madrid y también para aquellos que esporádicamente acuden a la capital”.

de 150.000 metros cuadrados de terreno en la carretera de Extremadura -que serán el origen de las espléndidas instalaciones actuales de la Quinta Asturias- y el traslado de la antigua sede, en la calle Arenal a la actual de Farmacia, esquina Fuencarral.

Pero su labor no solo se adscribió al Centro Asturiano de Madrid ya que, en 1981, fue elegido Presidente de la Federación Internacional de Centros Asturianos, cargo que ocupó en defender los derechos de la emigración asturiana, una labor que ha sido reconocida con múltiples galardones, entre los que destaca la Medalla de Plata del Principado.

En la celebración del pasado 19 de septiembre en la Quinta Asturias, hizo usted las labores de pregonero. ¿Cómo vivió el Día de Asturias? ¿Hace cuántos años

se mantiene la tradición de la fiesta y en qué consiste la celebración?

Acudir a cualquier acto organizado por el Centro Asturiano de Madrid siempre ha sido para mí un honor y un motivo de alegría. Un honor porque supone compartir momentos con la primera sociedad asturiana que se constituyó en el mundo, en el año 1881, y una alegría como siempre lo es una reunión con amigos y compatriotas.

Esta celebración de Madrid fue una de las muchas del Día de Asturias que durante todo el mes de septiembre se festejan en todos los rincones del mundo donde hay un asturiano o asturiana. No hay centro asturiano que en esta época no dedique una jornada a conmemorar esta fecha tan señalada y exhibir con orgullo nuestra cultura y nuestra forma de afrontar la vida con alegría y trabajo.

Cuando vayas a Madrid... alójate en el HOSTAL-RESIDENCIA DON DIEGO***

Una empresa de asturianos en el área residencial, comercial y de negocios más prestigiosa y céntrica de Madrid, el barrio de Salamanca. A un paso del Parque del Retiro, el Museo del Prado, y las calles de Serrano, Goya y Ortega y Gasset.

- ✓ Habitaciones con baño completo
- ✓ Aire acondicionado
- ✓ Internet wifi gratuito
- ✓ Servicio de desayunos

**Condiciones especiales para los
socios de Centros Asturianos**

c/ Velázquez, 45 28001 Madrid
T.: +34 91 435 07 60
F.: +34 91 431 42 63
info@hostaldondiego.com



Esta gran tradición llevó al Gobierno que presido a establecer el Día de Asturias en el Exterior como complemento al que, anualmente, se conmemora en el Principado cada 8 de septiembre. El primer año que se celebró fue en 2004 y fue el Centro Asturiano de Madrid la sede de aquel evento. Desde entonces, cada año, y con efecto rotatorio entre España, Europa y América, se celebra en un centro asturiano: 2005 en Buenos Aires, 2006 en Bruselas, 2007 en A Coruña, 2008 en Laussane, 2009 en Chile - en los centros de Santiago y Valparaíso - y el pasado año 2010 en Menorca, donde tuve la suerte de estar presente los días 9 y 10 de septiembre acompañando a los asturianos de aquel centro en sus celebraciones tanto institucionales como festivas.

En el pregón, dedicó usted unas palabras a los asturianos emigrados, ¿qué mensaje deseaba transmitirles?

En aquel pregón quise transmitir dos mensajes fundamentales. El primero resaltar los valores de la emigración asturiana, valores de solidaridad, de amor por la tierra que les vio nacer, de defensa y promoción de nuestra cultura y de nuestra forma de vida. En su más que centenaria historia el Centro Asturiano de Madrid ha sido un buen ejemplo de ello, siempre demostrando una capacidad de integración ejemplar, sin perder los vínculos con Asturias.

El segundo mensaje se refería a la transformación que en las últimas décadas se ha producido en el Principado de Asturias, una transformación en todos los ámbitos,



“La nueva imagen de Asturias es la de una comunidad moderna, competitiva, con unas infraestructuras que le permiten dejar de ser una región periférica, que está construyendo un nuevo modelo energético y, además, con unos sistemas públicos esenciales en condiciones de eficiencia y sostenibilidad”.

desde el económico hasta el social, desde el cultural al científico, que ha convertido a nuestra comunidad en un referente reconocido fuera de nuestro territorio y del que debemos sentirnos legítimamente orgullosos tanto los que habitamos permanentemente en Asturias, como los que viven en el exterior y que tanto han contribuido a mantener viva la esencia de Asturias en el mundo.

SOBRE SU PERFIL Y TRAYECTORIA

Si tuviera que hacer balance de estas tres legislaturas al frente del Principado...

En Asturias contamos con un balance excelente del trabajo desarrollado entre 1999 y 2011 y así lo reconocen los ciudadanos que ven en Asturias una profunda transformación en todo el territorio. Hemos hecho que los servicios públicos esenciales instalados en toda la comunidad sean un referente en España por su calidad y la equidad en el acceso a los mismos, muy apreciada por los ciudadanos.

Estamos orgullosos, por ejemplo, de tener la educación mejor valorada por los ciudadanos de nuestro país, con un índice de fracaso escolar de menos de la mitad que la media del país (España está en el 30%, nosotros en el 14,5%). Tenemos la sanidad mejor valorada de España por los ciudadanos desde el año 2004, de forma continuada. Tenemos unos servicios sociales que están en cuarto lugar en consideración. Todo ese modelo social hay que preservarlo y, en este sentido, los gobiernos que he presidido han dado una garantía de solidez, de solvencia y de trabajo por el bienestar de todos los asturianos.

La nueva imagen de Asturias es la de una comunidad moderna, competitiva, con unas infraestructuras que le permiten dejar de ser una región periférica, que está construyendo un nuevo modelo energético y, además, con unos sistemas públicos esenciales en condiciones de eficiencia y sostenibilidad. En este camino debe acompañarnos el co-



“La Asturias de hoy no tiene nada que ver con la que me encontré en 1999 cuando accedí al Gobierno. Es una Asturias que resiste cualquier comparación con otras comunidades autónomas. Se ha logrado cambiar la imagen de crisis permanente y hoy ofrecemos nuestra mejor cara en el turismo y cada vez atraemos más visitantes”.

nocimiento y la innovación porque el futuro de Europa y sus países miembros pilota sobre estos dos valores esenciales.

Cuáles diría que han sido los cambios fundamentales que ha desarrollado Asturias en los últimos doce años.

Creo que Asturias en estos últimos años ha sufrido una fuerte transformación que, en el fondo, refleja el cambio de modelo productivo que veníamos siguiendo desde hacía décadas. La Asturias de hoy no tiene nada que ver con la que me encontré en 1999 cuando accedí al Gobierno. Es una Asturias que resiste cualquier comparación con otras comunidades autónomas. Se ha logrado cambiar la imagen de crisis permanente y hoy ofrecemos nuestra mejor cara en el turismo y cada vez atraemos más visitantes; en las nuevas tecnologías,

que estamos a la vanguardia en muchos servicios como, por ejemplo, en la Administración Electrónica; y con nuestro respeto al medio ambiente, que permite a la comunidad tener tres cuartas partes de su territorio protegido. Hoy tenemos empresas que ya no dependen del sector público, que saben salir al exterior, que exportan; un tejido empresarial nuevo y muy fortalecido. También estamos a punto de conseguir el fin del aislamiento en el sentido de que las grandes autovías están en su tramo final; contamos con importantes infraestructuras como el puerto de El Musel o la Zona de Actividades Logísticas. Próximamente veremos finalizado el Hospital Universitario Central, un gran emblema para la salud asturiana, y también contamos con otros aspectos como ese modelo social que tiene en Asturias su fiel reflejo a través de la

educación, de la sanidad y las políticas sociales. Y creo que muchas de estas cosas han sido producto del esfuerzo colectivo, de la concertación social.

¿Qué deseos tiene para el futuro de nuestra comunidad?

Entrar en la senda de un crecimiento económico que permita crear empleo y nuevas oportunidades para los jóvenes y calidad de vida para todos los que viven en nuestra tierra. Hemos trabajado mucho para mejorar a lo largo de estos años y ahora llega el momento de centrar nuestros esfuerzos en desarrollar un nuevo modelo económico más competitivo, capaz de crear oportunidades para trabajar en este nuevo espacio europeo que se configura en el actual mundo globalizado.



Don Francisco Rodríguez (Trascastro, Cangas del Narcea, 1937) es uno de los más típicos empresarios asturianos de los últimos tiempos. Tras más de cincuenta años de trayectoria, ILAS, la empresa de Industrias Lácteas Asturianas que preside, es uno de los grupos lácteos punteros de España y el único de nuestro país que tiene presencia dentro y fuera de nuestras fronteras, con fábricas en China, España, Estados Unidos, Francia, México y Polonia. Con motivo del 50 aniversario de la marca, la pasada primavera de 2010, Rodríguez presentó “Desde Asturias por el mundo”, un libro donde relata la trayectoria de Reny Picot desde sus inicios en 1960.

Francisco Rodríguez,

Tradición y vanguardia

Entramos en su despacho con la intención de trazar el perfil de uno de los empresarios más importantes de nuestro país. Don Francisco se adivina inteligente, rápido, cordial, alguien curtido por la experiencia y por muchos años de trabajo. Compagina sus labores de representación del Principado como Presidente del Consejo del Centro Asturiano con las de dirección de ILAS, empresa que preside. Como bien apunta, *“los asturianos somos idealistas y realistas pero lo de tener un trabajo asegurado es una condición que nos persigue”*. Y parece que a él, le ha perseguido durante toda su trayectoria.

Desde que se trasladara junto a sus padres a Madrid, finalizada la Guerra Civil, Don Francisco no ha dejado de trabajar. Después de pasar por la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Complutense de Madrid y de forjarse en la técnica de producción de quesos de pasta blanda (Camembert y Brie) en una fábrica situada en los Pirineos franceses, cumplió con el deseo de su tío Joaquín Rodríguez de hacerse cargo de la dirección de la fábrica de quesos, que Mantequerías Rodríguez, la empresa familiar, tenía en El Escorial. Al final, el origen asturiano, filtrado por Madrid y el destino francés influyen enormemente

en el germen de lo que hoy es **ILAS (Industrias Lácteas Asturianas, S.A.)**.

Fueron sus constantes viajes a Anleo en temporada de verano los que desembocaron en la apertura de una pequeña fábrica de queso en el año 1960. Lo que empezó siendo un antiguo salón de baile, pronto se convirtió en la sede de un negocio de gran proyección. El 23 de marzo de 1960, Don Pablo Mayoral (hijo del dueño de la sala de baile) y el mismo Don Francisco con solo 23 años, invirtieron 300.000 pesetas en la creación de su nueva empresa. En el caso de F. R., el crédito se lo concedieron



gracias a la colaboración de su abuelo que ejerció como avalista en la oficina del Banco Herrero de Cangas del Narcea.

El primer producto que elaboraron fue un queso Camembert, típicamente francés. El empresario asturiano había estudiado en el Liceo, circunstancia que le motivó a buscar un nombre que sonara bien, un nombre francés para sus quesos. Se le ocurrió René Picot, pero cuando llegó al Registro, en Madrid, un funcionario le dijo que fuera a Francia a buscar a alguien que se llamara así porque de lo contrario se podría meter en problemas. Fue el mismo funcionario el que le propuso que inscribiera la empresa bajo el nombre de Reny Picot.

NACE UNA GRAN MARCA

Los resultados del primer año no fueron especialmente buenos. La comercialización de los quesos que se fabricaban en Anleo no era fácil. Se transportaban hasta Navia en moto todos los días a las cinco de la mañana. Allí un Alsa los llevaba a Oviedo y posteriormente se introducían en el tren para llegar a Madrid al día siguiente.

“Los asturianos somos idealistas y realistas pero lo de tener un trabajo asegurado es una condición que nos persigue”.

En un principio, el propio Don Francisco, hacía la recogida de los quesos por la zona con una moto y un remolque. Un proceso demasiado laborioso para un producto perecedero. Pero los problemas no terminaron ahí, seis meses después de comenzar su aventura empresarial, F. R. fue llamado para prestar el servicio militar obligatorio. Esto le alejó de su negocio llevándole hasta el norte del Sáhara español, concretamente, a Sidi Ifni, donde permaneció dos años. Allí, haciendo uso de la máquina de escribir del sargento, dirigió los primeros pasos de su empresa Reny Picot. A pesar de las dificultades, recuerda su etapa africana con buenos ojos.

“Fue duro, pero ahora salvo a la enfermedad no le tengo miedo a nada”. Volvió a Madrid en agosto de 1962, y salió para Anleo al día siguiente. No quedaba dinero en la caja y en el almacén apenas había existencias, pero ya no había restricciones para la libertad de trabajar. Es entonces cuando se produce el verdadero desarrollo de Reny Picot.

El primer y principal mercado de la empresa fue Madrid, donde su querida madre se encargó de las primeras labores de promoción, recorriendo las principales tiendas de la capital y pidiendo en cada una de ellas un Camembert, un Petit-Suisse o

“Desde la fecha de su fundación, Reny Picot ha aumentado y reforzado su presencia en el mercado interior sin renunciar a su clara vocación internacional, con presencia más allá de nuestras fronteras en países como México, Estados Unidos, Francia, Portugal, China y Polonia”.



un Brie. El procedimiento dio resultado. En un principio, la actividad del grupo se centró en la fabricación de distintos tipos de quesos blandos. Años más tarde, se dedicarían también a la producción de leche en polvo y poco a poco fueron incorporando el resto de productos de la extensa gama que ILAS ofrece en la actualidad (mantequilla, nata, leche líquida, postres, todo tipo de quesos, productos dietéticos, productos de alimentación infantil, salsas, fraccionamiento de grasa de leche, complementos para la industria).

VISIÓN INTERNACIONAL

Desde la fecha de su fundación, Reny Picot ha aumentado y reforzado su presencia en el mercado interior sin renunciar a su

clara vocación internacional, con presencia más allá de nuestras fronteras en países como México, Estados Unidos, Francia, Portugal, China y Polonia.

La expansión de Reny Picot es tal que solo en la fábrica de Anleo trabajan más de medio millar de personas y entran diariamente, según épocas del año, alrededor de dos millones de litros de leche, suero y nata. Francisco Rodríguez tiene complicado seguir ampliando las naves de su primera factoría. Dos iglesias, la carretera y un castillo del siglo XII flanquean los laterales de la fábrica. Hoy, Reny Picot que sigue creciendo con Don Francisco al frente, es una empresa que combina tradición y vanguardia, de gran voluntad aperturista y siempre dispuesta a la innovación. A ello ha contribuido la

confluencia de muchas circunstancias, el lugar de nacimiento del empresario, la visión global de mercado que recibió de sus mayores, el sentido empresarial que heredó de su tío Joaquín y la capacidad para convertir los momentos de crisis en momentos de cambio.

Entre los proyectos de expansión del grupo, en la actualidad, se ha constituido Ilas Brasil y existe un acuerdo para la adquisición de una fábrica dedicada a la elaboración de leche pasteurizada, de yogur líquido y requesón en aquel país. En España, la actividad del grupo se centra en Asturias en Granja La Polesa; Lácteas Castellano Leonesas en Fresno de la Ribera, en Zamora, e Industrial Quesera del Guadarrama en El Escorial, estas dos últimas dedicadas fundamentalmente a la producción de todo tipo de quesos, desde los frescos hasta los curados, y de pasta blanda tipo Camembert o Brie, a los quesos fundidos o procesados.

“La expansión de Reny Picot es tal que solo en la fábrica de Anleo trabajan más de medio millar de personas y entran diariamente, según épocas del año, alrededor de dos millones de litros de leche, suero y nata.”



Instalaciones de Granja La Polesa, S.A. Asturias.



Instalaciones de Lácteas Castellano-Leonesas, S.A. Zamora.



Asturias en el corazón

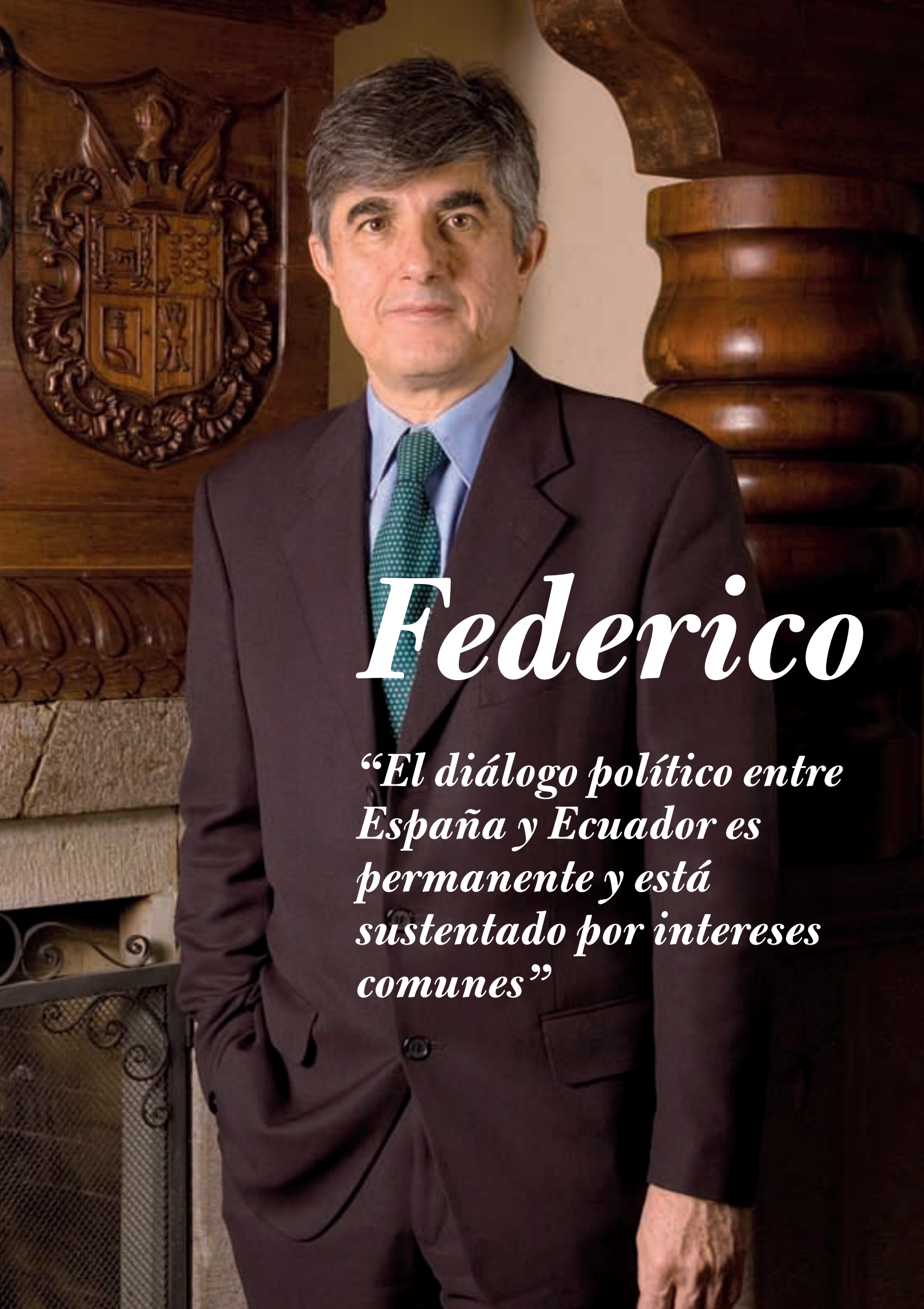
Francisco Rodríguez es Presidente del Consejo Superior del Centro Asturiano de Madrid

Además de su trabajo al frente de ILAS, este infatigable empresario forma parte desde hace muchos años del Consejo Superior del Centro Asturiano de Madrid *“cuando el Centro aún residía en la calle Arenal”*. Su relación con Don Cosme Sordo, Presidente de la Institución, viene de largo. *“Entre nosotros tenemos eso que se llama química, algo que funcionó desde el primer momento. Somos muy amigos en lo personal y eso condiciona las relaciones las veinticuatro horas del día. Él confía en mí y yo en él. Es una máquina que tira de todo lo que se le ponga delante”*, comenta. Ambos se embarcaron en este proyecto con la ilusión de representar a Asturias en Madrid. *“La labor de Don Cosme es importantísima, incommensurable, no hay ni la más pequeña semejanza entre aquel Centro que nació en la calle Arenal y las instalaciones de las que hoy podemos disfrutar. No hay semejanza ni en cuanto a patrimonio, ni en representación de todo lo*

que es Asturias, ni en el calendario de actividades... Don Cosme fue el gran impulsor de todo esto”. Además, añade al respecto de la función de los centros asturianos repartidos por el mundo: *“A los asturianos nos gusta mucho juntarnos allá donde estemos. Fíjese que hasta Pekín tiene su centro asturiano, yo mismo lo visité. Nos gusta sentir la alegría y la tranquilidad de que uno de los nuestros está próximo. Mi padre ya me hablaba hace muchísimos años de la existencia del Centro Asturiano de Buenos Aires. También hay centros en Sevilla, Málaga, Alcorcón, son pequeños pero tienen capacidad para reunir gente y siempre hay una gaita por ahí”*.



“La labor de Don Cosme al frente del Centro Asturiano de Madrid es importantísima. No hay semejanza ni en cuanto a patrimonio, ni en representación de todo lo que es Asturias, ni en el calendario de actividades entre aquel centro asturiano de la calle Arenal y el actual. Don Cosme fue el gran impulsor de todo esto”

A man with grey hair, wearing a dark suit, light blue shirt, and a green patterned tie, stands in front of a dark wood-paneled wall. To his left is a large, ornate wooden coat of arms. To his right is a large, dark wooden column. The lighting is warm and focused on the man.

Federico

*“El diálogo político entre
España y Ecuador es
permanente y está
sustentado por intereses
comunes”*



El asturiano Federico Torres Muro es Embajador de España en Ecuador desde 2008. Natural de La Felguera, Torres ingresó en la carrera diplomática en 1985 tras tres años de trabajo preparando las oposiciones. Desde entonces, ha estado destinado en las representaciones diplomáticas españolas en Libia, en Argentina, en Reino Unido y en Marruecos, donde desempeñó el puesto de Consejero Cultural y de Cooperación. Quito es su primer puesto como Embajador y desde allí trabaja por impulsar las relaciones entre España y Ecuador.

Torres Muro

Comencemos con sus raíces, cuéntenos de dónde viene ...

Yo nací en La Felguera en 1957, de madre asturiana y padre gallego, de Ribadeo.

Después de licenciarse en Geografía e Historia, ¿qué es lo que le impulsó a comenzar su carrera como diplomático?

Mis padres se habían preocupado de que desde niño aprendiera idiomas. Empecé por el francés y más adelante estudié inglés. Siempre me interesó viajar y conocer otras culturas, otras realidades distintas de la española.

¿Cuántos años tardó en prepararse para el cargo y qué dificultades encontró en el camino?

“Conservo el recuerdo de la Asturias en la que viví de niño, una comunidad de una gran belleza natural, muy activa económicamente y que otorga gran importancia a la cultura, al deporte, al contacto con la naturaleza”.

Ingresé en la carrera diplomática en 1985 después de aprobar las oposiciones que empecé a preparar tres años antes.

Háblenos un poco de su trayectoria como Embajador. ¿Cuál fue su primer destino y cómo afrontó el reto?

Quito es mi primer puesto como Embajador. Anteriormente estuve destinado en Libia y Argentina como Secretario de Embajada, fui Cónsul en Londres y Consejero Cultural y de Cooperación en Rabat. Además, trabajé dos periodos en España, entre 1992 y 1994 y entre 2002 y 2008.

¿Cuáles son exactamente sus funciones en la Embajada?

Mis responsabilidades como Embajador, además de las de representación del Estado, incluyen la coordinación de los distintos departamentos de la Embajada (cooperación al desarrollo, relaciones económicas y comerciales, asuntos consulares y migratorios) y también el impulso de las relaciones entre Ecuador y España.

En cuanto a su relación con Asturias, ¿qué lazos le atan aún al Principado? ¿Mantiene usted alguna relación con su tierra natal?

Mantengo lógicamente contacto con miembros de mi familia que viven en Asturias y como paso los veranos en Ribadeo, localidad limítrofe con Asturias, todos los años visito la región occidental de nuestra comunidad autónoma.

¿Qué es lo que más echa usted de menos de Asturias y qué siente cuando vuelve?

Me gusta mucho volver a Asturias, me entusiasma su paisaje, el mar, su gastronomía y el carácter directo y franco de los asturianos.

¿Es socio de algún centro asturiano? ¿Tiene alguna relación con el Centro Asturiano de Madrid?

No en estos momentos. Tuve en mi época de Buenos Aires una relación muy estrecha con el importante Centro Asturiano de Buenos Aires.

¿Qué es lo que distingue a Asturias del resto de comunidades españolas? ¿Cómo definiría nuestra región?

Yo conservo el recuerdo de la Asturias en la que viví de niño, una comunidad de una gran belleza natural, muy activa económicamente y que otorga gran importancia a la cultura, al deporte, al contacto con la naturaleza.

¿En qué estado se encuentran la relaciones entre el Gobierno de España y el de Ecuador y qué intereses tiene el Estado español en este país?

Las relaciones bilaterales atraviesan un buen momento. El diálogo político es permanente y está sustentado en unos intereses comunes como son la atención e integración de los inmigrantes ecuatorianos en España, la consolidación de las inversiones

españolas en Ecuador o la promoción de la cooperación bilateral

¿Son muchos los empresarios españoles que desarrollan su actividad empresarial en Ecuador?

La inversión española en Ecuador es importante. España está presente en sectores clave como son el energético, el de telecomunicaciones, industria editorial, pesca y acuicultura y seguros, entre otros.

¿En qué sectores hay más posibilidad de inversión?

El gobierno ecuatoriano está en un proceso de transformación de su legislación en materia de inversión extranjera. Creo que los sectores que ofrecerán más oportunidades de inversión a medio plazo serán el energético especialmente en materia de energías renovables, y el de obra pública e infraestructuras.

“El diálogo político entre España y Ecuador es permanente y está sustentado en unos intereses comunes como son la atención e integración de los inmigrantes ecuatorianos en España, la consolidación de las inversiones españolas en Ecuador o la promoción de la cooperación bilateral”.

¿Cuánta población española hay desplazada allí? ¿Conoce a muchos asturianos residentes en Ecuador?

La colectividad española en Ecuador asciende a alrededor de 11.000 personas. Hay, efectivamente, algunos asturianos, en distintos ámbitos, religiosos y religiosas, cooperantes, entre otros.

¿Qué tareas han ocupado a la Embajada de España en Ecuador en 2010?

2010 ha sido un año marcado en su pri-

mer semestre por la Presidencia española de la UE y la Cumbre UE-ALC de mayo, en Madrid, en la que Ecuador tuvo una activa participación. Durante el año han visitado el país la Ministra de Asuntos Exteriores y de Cooperación, la Presidenta del Tribunal Constitucional, las Secretarías de Estado de Cooperación Internacional y de Inmigración. Hemos firmado la XII Comisión Mixta de Cooperación y hemos acompañado y apoyado las negociaciones de Repsol con el gobierno ecuatoriano así como operaciones de otras empresas como Metro de Madrid o Renfe y Feve.

Ha pasado usted por Argentina, Reino Unido, Marruecos... ¿Dónde ha encontrado más dificultades para adaptarse? ¿Qué país se lo ha puesto más difícil?

En líneas generales no he tenido dificultades de adaptación en ninguno de los países en los que he trabajado.

¿De qué logros se siente más satisfecho en su trayectoria como Embajador?

Estoy satisfecho de haber contribuido a que el estado de las relaciones bilaterales sea muy satisfactorio, a que el diálogo sobre migraciones sea franco y abierto, a que nuestra cooperación se oriente hacia los objetivos de desarrollo que busca el gobierno ecuatoriano democráticamente elegido y a salvaguardar los intereses de nuestras empresas establecidas en Ecuador.

MÁS DE 200 FIRMAS DE HOMBRE...
SIN IR DE CALLE EN CALLE

El Corte Inglés

BOSS
HUGO BOSS

TOMMY HILFINGER

Timberland

POLO RALPH LAUREN

MCGREGOR

ARMANI JEANS

PURIFICACION GARCIA

Ermenegildo Zegna

Façonnable



El Corte Inglés
SASTRERIA A MEDIDA

ADOLFO DOMINGUEZ

VERSACE
COLLECTION

Dior

HACKETT
LONDON

GANT

ARMANI
COLLEZIONI

BURBERRY

CH
CARROLL HARRIS

ROBERTO VERINO



ETRO

Calvin Klein
collection

Barbour

PAL ZILERI

Façonnable

CERRUTI 1881

Enidio Tucci

LOEWE

Paul Smith

OLIMPO

Brooks Brothers



Belstaff

MIRTO

LLOYD'S

ARMAND BASI

RALPH LAUREN
Black Label

LACOSTE

El Corte







Cuatro voces ejemplares, cuatro almas distintas y complementarias dieron vida a uno de los mejores embajadores que ha tenido nunca el Centro Asturiano de Madrid. El Cuarteto Asturianía, fundado con motivo del centenario del Centro Asturiano en 1981 y promovido por Don Cosme Sordo, entusiasta de la música polifónica asturiana, paseó con orgullo el espíritu de los emigrantes asturianos allende nuestras fronteras.

Cuarteto Asturianía

El gran embajador de los emigrantes asturianos

Comenzaron como un conjunto de amigos, con la única pretensión de hacer bien las cosas. En un principio el tenor segundo (Juan Antonio López Brañas), cantaba tonadas y los tres restantes habían formado parte del coro del Centro en las diferentes cuerdas, tenores, barítonos y bajos. Con el tiempo su carrera fue adquiriendo visos más serios. Todos destacaban por sus buenas voces y a su vez, eran socios del Centro Asturiano. Fue Don Cosme Sordo quien les impulsó a unirse para formar un grupo vocal que pudiera intervenir en los numerosos actos que programaba la institución. Buscaron un profesional que ejerciera de director del grupo y encontraron a Juan Tomás Silvestre, alcoyano vinculado totalmente al Centro que ejercía su carre-

ra musical en Radio Nacional de España. Poco después, tras escucharles entusiasmado en un festival, el escritor José León Delesta les bautizó como "Asturianía". En 1986, Juan Hurtado, profesional del Coro de Radio Televisión Española, sustituiría a Juan Tomás que trasladó su residencia a Alcoy. Junto a él, la formación original la componían Antonio Pérez, ovetense Gerente del Centro Asturiano que se marchó a la capital con solo 15 años; el barítono Francisco González, nacido en Gijón y desplazado a Madrid para ejercer de ingeniero en Campsa; el bajo José Ignacio Palacio, más tarde sustituido por José Barbed, jubilado zaragozano que sentía verdadera debilidad por la zarzuela; y no olvidemos la fina voz de Juan Antonio López Brañas.

El Cuarteto debutó en Madrid el 4 de abril de 1991 dentro del festival "Ecos de Asturias", con motivo del I Centenario del Centro Asturiano. Su repertorio alternaba la polifonía lírica con la tonada asturiana, además de otros temas populares del cancionero español e internacional. La prensa regional de la época resaltó el nacimiento del Cuarteto tras su actuación en la Capilla del Hotel Reconquista de Oviedo con motivo de la entrega de los títulos "Asturianos del Año". Entonces, la Hoja del Lunes les dedicó un amplio reportaje donde aseguraba que habían nacido los "CUATRO ASES", un cuarteto asturiano legendario que triunfó entre los años 1924-1940 aproximadamente. Allí comentaban: "El cantar juntos para



“El Cuarteto debutó en Madrid el 4 de abril de 1991 dentro del festival “Ecos de Asturias”, con motivo del I Centenario del Centro Asturiano. Su repertorio alternaba la polifonía lírica con la tonada asturiana, además de otros temas populares del cancionero español e internacional”.

hacer una armonía ha sido para nosotros un gran sacrificio ya que hay que adaptarse a una norma musical y, sobre todo, tenemos que adaptarnos a los cuatro. Así que de pasar de cantar solos en romerías, chigres y festivales a cantar juntos, hemos tenido que hacer un gran esfuerzo. Nos hemos tenido que meter en solfeo, aprender a modular nuestra voz. Pero lo hacemos por una asturianía que si tiene a un corto o largo plazo, un buen resultado, estaremos contentos”.

Pronto iniciaron una larga carrera de recitales por España, actuando en Galicia, Cataluña, Andalucía, Levante y las dos Castillas. En Madrid, salas de concierto del Ayuntamiento y de cultura de las cajas de ahorros, acogen en pocos años más de cien recitales del Cuarteto, que incorpora su repertorio “a capella” intervenciones solistas de sus componentes, acompañados al piano.

Desde su formación, han actuado en numerosos actos oficiales del Principado, con la presencia de todos los Presidentes autonómicos que hubo durante su periodo de actividad: Don Rafael Fernández, Don Pedro de Silva, Don Juan Luis Rodríguez Vigil, Don Antonio Trevín

y Don Sergio Marqués. El Cuarteto era requerido desde todos los lugares para intervenir en importantes eventos. La televisión regional les dedica un programa exclusivo con canciones en directo, la serie de Juan Cueto “Así es mi Tierra” les pide que graben para el programa el tema musical “Brillan las Estrellas” y Televisión Española incluye sus canciones como fondo musical. Además, la Enciclopedia Asturiana les incorpora en sus nuevos apéndices.

En octubre de 1983 se embarcaron en una gira por Suiza con actuaciones en Ginebra, Neuchatell y Berna. Cosecharon grandes éxitos en todas las celebraciones del Día de Asturias que allí organizó la vicepresidencia de la FICA. En La Nueva España del 24 de septiembre de 1983, anotaban al respecto: “Los actos de la FICA reunieron a miles de españoles y asturianos emigrantes que por espacio de algunas horas siguieron emocionados la interpretación del Cuarteto Asturianía que a través de sus canciones llevó notas de nostalgia y recuerdos de su patria a nuestros emigrantes”.

A su vuelta, las salas de Madrid comenzaron a programarles y, en abril de 1985, se les ofrece una de sus grandes oportu-

nidades, una gira por varios países latinoamericanos: Argentina, Uruguay y Chile. A lo largo de quince días se convirtieron en auténticos embajadores de la canción popular asturiana y sus actuaciones fueron aplaudidas en Buenos Aires, Montevideo y Santiago de Chile.

En 1986 y con motivo del terremoto que asoló México, ofrecieron un concierto homenaje a los damnificados en la basílica de Llanes. Al frente del Cuarteto, Juan Hurtado, profesional del Coro de Radiotelevisión Española, en sustitución de su anterior director, Juan Tomás Silvestre.

Su segundo disco, “Esta es mi Tierra”, fue editado por el Centro Asturiano de Madrid junto a la Sociedad Fonográfica Asturiana y pronto la crítica lo abrazó muy positivamente. Las apariciones de Antolín de la Fuente, compositor gijonés y fecundo proveedor de la polifonía de raíz folclórica, se juntan con las aportaciones de Torner, Sergio Domingo y Embil. Además, el disco incluía un tema muy conocido de Moreno Torroba, “En el Camino de Mieres”. Una vez más, la voz del tenor primero Antonio Pérez Agustí destacaba ofreciendo una magnífica versión de la obra asturiana, “Xuanón”.



“Las salas de Madrid comenzaron a programarles y, en abril de 1985, se les ofrece una gira por varios países latinoamericanos: Argentina, Uruguay y Chile. Se convirtieron en auténticos embajadores de la canción popular asturiana y sus actuaciones fueron aplaudidas en Buenos Aires, Montevideo y Santiago de Chile”.

En marzo de 1990, México D.F, Córdoba y Veracruz, recibieron la visita del Cuarteto. Recitales memorables que culminaron con dos actuaciones en directo para la cadena de tv mexicana, Galavisión. A su vuelta, participaron como artistas invitados en el XVI Concurso de Canción Asturiana que tuvo lugar en el Teatro Campoamor y más tarde, en mayo del 91, fueron recibidos en el Teatro Jovelanos de Gijón.

En su carrera imparable de recitales, vuelven a ser solicitados al otro lado del Atlántico, esta vez para embarcarse en una gira por Florida. Es en septiembre de ese mismo año cuando partieron a Miami donde fueron galardonados por el alcalde con el título de “Visitantes Distinguidos”. Entre las buenas críticas que recibieron por sus actuaciones, destacó la de la congresista Ileana Ros-Lehtinen, que hizo mención especial al grupo en el propio Congreso de los Estados Unidos.

En noviembre de 1992, José Barbed Balana sustituyó a José Ignacio Palacio en la cuerda de bajo. Un año después, fueron recibidos con los brazos abiertos en Argentina, donde fueron aclamados por miles de personas con motivo del concierto que ofrecieron el Día de la Hispanidad.

Haciendo recuento, tres viajes a Argentina, con asistencia del entonces Presidente Raúl Alfonsín, dos a Suiza, Uruguay, Chile, México, donde tuvieron que repetir recitales por la incapacidad del aforo del teatro para dar cabida al numerosísimo público que se congregó para escucharlos. Además, acumulan más de cien temas grabados en LP, cassette y CD: “Asturianía”,

“Este es mi Tierra” y “Asturias y Cuba”; tres discos individuales de los dos tenores, “Paisajes”, “De la Mina y la braña” y “En todas las ocasiones”; seis trabajos discográficos que reciben elogiosas críticas.

La formación tiene todos los veranos un número importantísimo de actuaciones en las principales villas asturianas, giras que se mantienen hasta que a la vuelta del verano del 98, su director Juan Hurtado, les comunica que no puede seguir dirigiendo y actuando con el grupo. En ese momento no se rompe el Cuarteto, pero en el aire queda que es muy difícil la sustitución de su director y sin su concurso, imposible mantener el nivel artístico al que habían llegado.





Golfasturias.es, un proyecto único donde los amantes del golf solo tendrán que preocuparse de disfrutar. Una nueva herramienta que ofrece al jugador de golf la forma más rápida, sencilla y cómoda para diseñar su escapada de golf en el Principado de Asturias.

Asturias, su próximo paraíso del golf

El Principado presenta una herramienta que facilita todas las gestiones para escaparse a Asturias a practicar este deporte.

Golfasturias.es, un proyecto único donde los amantes del golf solo tendrán que preocuparse de disfrutar. Una nueva herramienta que ofrece al jugador de golf la forma más rápida, sencilla y cómoda para diseñar su escapada de golf en el Principado de Asturias. El usuario solo tendrá que elegir el alojamiento o los alojamientos que desee, indicar en qué campos de golf querrá jugar durante su estancia y olvidarse de todo lo demás. Será el hotel elegido el que tramitará toda la reserva, tanto la del propio alojamiento como la de los campos de golf, por lo que el visitante no tendrá que preocupar-

se de nada más y podrá tener su viaje perfectamente organizado antes de llegar a Asturias. Además, todos los establecimientos participantes pueden reservar salidas para cualquiera de los 17 campos de Asturias.

Este producto, que cuenta con el apoyo de la Real Federación Española de Golf y la Federación de Golf del Principado de Asturias, es único en el mercado, tiene su alma en su página web, www.golfasturias.es. Es allí donde se desarrolla todo el proyecto y donde los usuarios podrán no solo reservar su escapada, si no participar y dar su opinión a otros golfistas. Se trata de una web versátil e intuitiva, con una navegación cómoda y en la que aparece toda la información práctica que necesita

un profesional de este deporte. Todo funciona como un paquete turístico, pero sin ningún tipo de mediación.

Asturias está a una hora de avión y a cuatro de coche y tren de Madrid, algo que, junto a su clima, la convierte en un lugar perfecto para desconectar unos días de la gran ciudad. Además, la región ofrece al golfista interesantes retos en su juego. Su orografía, en la que destacan la presencia de lagos, montes, pequeñas colinas, etcétera, convierte cada partida en todo un desafío.

No lo olvide, 17 campos y 100 establecimientos dispuestos a acogerle, desde los más van-guardistas hoteles de cinco estrellas hasta los más acogedores alojamientos rurales.



Club de Golf Madera III. Gijón. © Infoasturias.



Campo de Golf Aldama Golf Pitch and Pull. Llanes. © Infoasturias.



Campo de Golf Municipal de Llanes. Llanes. © Infoasturias.





La Rasa de Berbes Club de Golf. Ribadesella. © Infoasturias.



Palacio de Rubianes Golf.
Piloña. © Infoasturias.



Campo Municipal de Golf La Lloreja. Gijón. © Infoasturias.



Campo Municipal de Golf Las Caldas. Oviedo. © Infoasturias.



Manuel Fernández de la Cera, Presidente del Consejo de Comunidades Asturianas, recibió en abril de 2008 el “Urogallo Especial con Mención Honorífica” que anualmente concede el Centro Asturiano de Madrid a personas o entidades que se hayan caracterizado por trabajar a favor de la recuperación y divulgación de la cultura asturiana. Defensor de la asturianía y apasionado de la historia de la emigración tradicional, Fernández de la Cera colabora para que los centros asturianos radicados fuera del Principado participen en la vida social y cultural de Asturias y trabaja porque los emigrados sigan en contacto directo con sus raíces. Hoy, en las puertas de la jubilación, nos acerca un poco más a su labor al mando del Consejo y valora con nota la labor de los centros asturianos repartidos por el mundo.

Manuel Fernández de la Cera

“Hay una constancia en considerar al asturiano como trabajador, dialogante, bien integrado, emprendedor e imaginativo”

Háblenos un poco de su trayectoria al frente del Consejo de Comunidades Asturianas. ¿Cuáles han sido sus mayores logros hasta el momento y qué avances se han hecho en favor de la recuperación y la divulgación de la cultura popular asturiana?

El Consejo de Comunidades Asturianas fue creado por la Ley de Asturianía de 1984. Su primer Presidente fue Rafael Fernández, político de gran prestigio, que falleció recientemente. Posteriormente, presidieron el Consejo Manuel Riesco Morán y Antonio Trevín. Yo entro en el Consejo hace nueve años, como Vicepresidente de Trevín. Por tanto, no parto de cero, sino que continúo la labor de los Presidentes anteriores. Trevín crea la Escuela de Asturianía, en la

que yo colaboro desde el primer curso de su funcionamiento. Creo que la labor más valiosa del Consejo de Comunidades en estos años es la consolidación de la Escuela de Asturianía, donde se forman gaiteros y profesores de baile tradicional para los centros asturianos. Además, reciben enseñanza complementaria de la Asturias tradicional así como de la Asturias del presente. A los cursos impartidos en Asturias cada verano, en los que se formaron unos noventa monitores de gaita o baile hasta la fecha, hay que añadir los cursos de extensión de la Escuela de Asturianía celebrados en los propios centros.

¿Cuáles son los mayores atractivos de la Escuela de Asturianía?

Paradójicamente, la enseñanza más tradicional ha resultado ser uno de los atractivos mayores de los centros para los jóvenes. La explicación es, tal vez, que la Escuela despierta en los descendientes de los asturianos el recuerdo de la cultura de sus antepasados. Al lado de esta explicación, hay que añadir que la elección del profesorado fue muy acertada por parte de Antonio Trevín y de Vicente Sánchez. Después, la Escuela contó con el decidido apoyo de la Consejería de Presidencia del Principado y de la FICA, que representa a los centros asturianos de todo el mundo.

Según un estudio del Instituto Asturiano de Estadística, Asturias ha perdido cerca de 80.000 jóvenes en los últimos



D. Manuel Fernández de la Cera, D. Antonio Trevín y D. Cosme Sordo.

20 años. ¿Cuáles cree que son las causas de la emigración masiva? ¿Qué soluciones encontramos ante estas estadísticas?

La emigración actual de los jóvenes es diferente de la emigración tradicional, puesto que la mayoría de los que salen ahora —como es el caso de mis hijos— parten con una mayor preparación, y muchos de ellos son universitarios. Es un fenómeno general y en España, la mayor emigración de jóvenes no se da en las autonomías más deprimidas, sino en las más desarrolladas, como es el caso de Cataluña. Asturias se encuentra hacia la mitad en la estadística de la emigración de jóvenes. Es más, mi opinión personal es que esos jóvenes que ahora salen serán quienes promuevan, en su regreso, la verdadera modernización de Asturias. Otra cosa es la pavorosa crisis que estamos sufriendo y que afecta muy especialmente a los jóvenes. Pero no es

malo que salgan de Asturias, siempre que tengan la oportunidad de regresar con una oferta laboral aceptable.

“La labor más valiosa del Consejo de Comunidades es la consolidación de la Escuela de Asturianía, donde se forman gaiteros y profesores de baile tradicional para los centros asturianos. Además, reciben enseñanza complementaria de la Asturias tradicional así como de la Asturias del presente”.

¿Adónde se dirigen principalmente las ayudas que concede el Principado a la población emigrante? ¿Qué comunidades son las más necesitadas y cómo se distribuyen estas ayudas?

Es muy diferente la situación de las comunidades asturianas de América y las de Europa. En Europa hay un sistema público asistencial y de la seguridad social muy avanzado, por lo que las necesidades de los centros son predominantemente culturales, en cambio, en la mayoría de los países americanos

los sistemas públicos de seguridad social son muy deficientes, por lo que las ayudas que reciben del Gobierno del Principado

y del Estado son predominantemente asistenciales, comenzando por las ayudas individuales dirigidas hacia los asturianos de origen más necesitados y que en Asturias tramita la Agencia de Emigración.

¿Qué destacaría de la labor de los centros asturianos repartidos por todo el mundo?

El papel más importante de los centros, a mi juicio, es ser transmisores de la cultura asturiana y española a las generaciones de

Perfil

Natural de Tineo, se licenció en Filosofía y Letras para continuar con la carrera de Ciencias de la Información en la Universidad Complutense de Madrid.

Alternó la docencia con actividades periodísticas que solía firmar con el nombre de Manuel de la Campa. Fue catedrático en los Institutos de Gijón y Lueca y Decano del Colegio Oficial de Doctores y Licenciados de Filosofía y Letras.

Militó en el Partido Socialista Popular (PSP), comandado por el fallecido Tierno Galván, integrándose con la unificación del partido con el PSOE y siendo llamado por el Presidente del Principado, Pedro de Silva, a ocupar el puesto de Consejero de Educación, Cultura y Deportes, tras la segunda legislatura autonómica con mayoría socialista.

descendientes de nuestros emigrantes. Al lado de esta labor, es muy importante la labor asistencial que históricamente han desempeñado. No sería posible conservar nuestra cultura, en muchos casos, contando solo con el ámbito familiar; son imprescindibles ya que ponen en contacto y aglutinan a los asturianos de origen. La Consejería de Presidencia y dentro de ella, la Agencia de Emigración y el Consejo de Comunidades, coordinadas por la Viceconsejera Teresa Ordiz, mantienen un contacto regular con los centros asturianos y con la FICA.

¿Qué relación tiene con el Centro Asturiano de Madrid?

Tengo relación con el Centro Asturiano de Madrid desde hace medio siglo, cuando viví en Madrid como estudiante y como soldado sin graduación, y participaba en los bailes de la calle Arenal. Después, siendo Consejero de Cultura en el Gobierno de Pedro de Silva, en los años ochenta, ya tuve ocasión de visitar asiduamente el Centro Asturiano de Madrid y de entablar relaciones de amistad con directivos y socios, especialmente con los de origen occidental. El Centro Asturiano de Madrid es el primero en el tiempo y en el escalafón. Soy amigo de Don Cosme, de todos los directivos y de numerosos socios (tener muchos y buenos amigos es una de las pocas ventajas de ser viejo). El Centro Asturiano de Madrid es muy generoso conmigo ya que me concedió un "Urogallo", a pesar de mis escasos méritos.

¿Cuál sería el total de población asturiana emigrada en todo el mundo? ¿Es

mucha la gente que vuelve a nuestra comunidad?

El número de asturianos fuera depende del número de botellas de sidra que acabe de beber quien hace el cálculo. La única cifra segura es la de ochenta mil asturianos en el exterior con derecho a voto. Pero el número total de descendientes bien se puede acercar al millón de personas. Aproximadamente, regresan al Principado unos mil asturianos de los que vienen en la diáspora.

“El papel más importante de los centros, a mi juicio, es ser transmisores de la cultura asturiana y española a las generaciones de descendientes de nuestros emigrantes. Al lado de esta labor, es muy importante la labor asistencial que históricamente han desempeñado”.

¿Qué cualidades destacaría del emigrante asturiano?

Hay una constancia en considerar al asturiano como trabajador, dialogante, bien integrado, emprendedor e imaginativo. Aunque Valentín Andrés sostenía que cuando un asturiano sale vago, no hay otro igual, y no hay manera de que “dé palo al agua”. El asturiano vago es el holgazán perfecto, pues el asturiano aspira siempre a la perfección.

¿Tiene en mente jubilarse? ¿Quién le sustituirá al frente del Consejo?

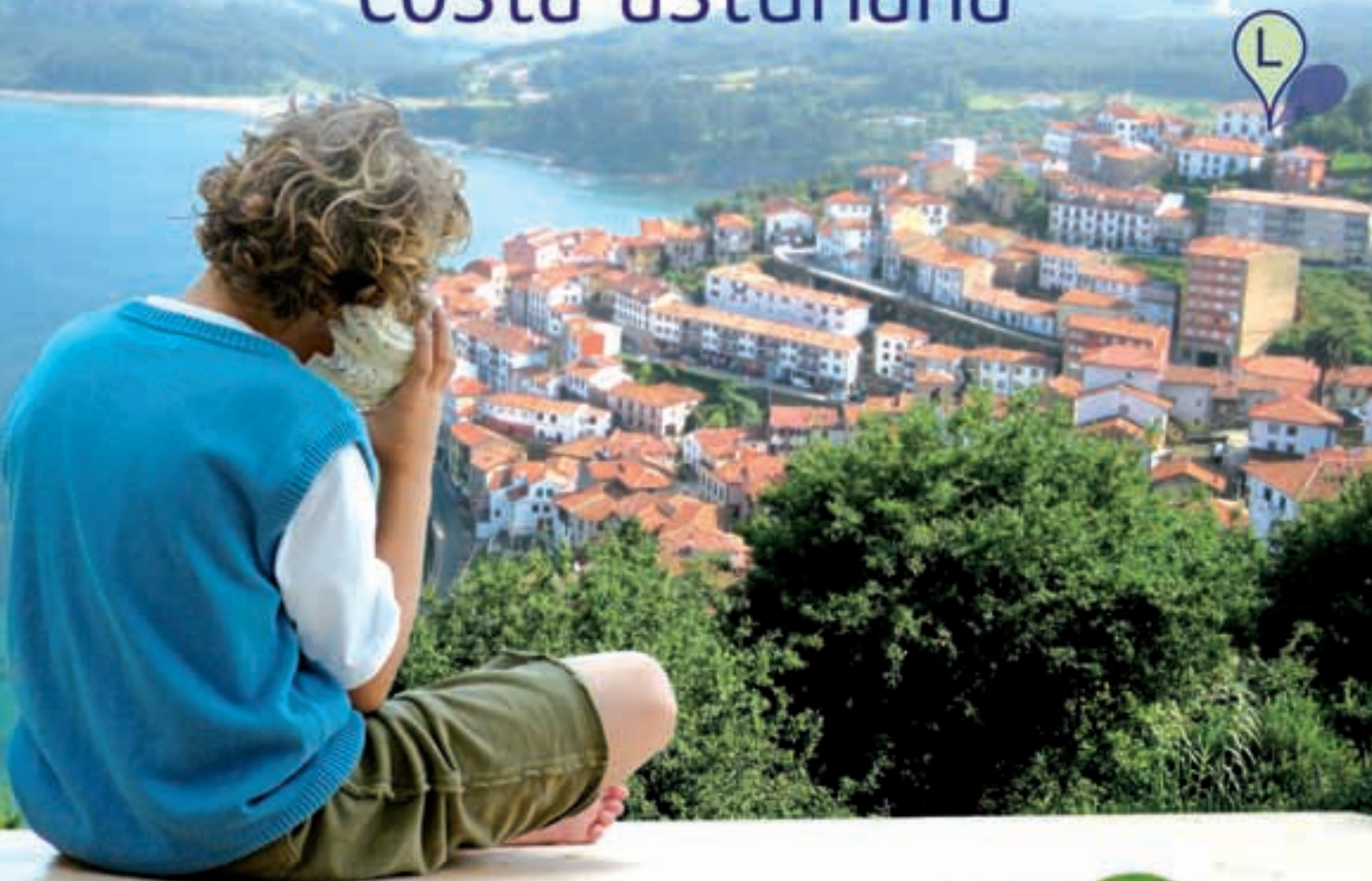
“Esos jóvenes que ahora salen de Asturias, serán quienes promuevan, en su regreso, la verdadera modernización de la región”.

Efectivamente, por mi edad me corresponde dejar paso a otras personas. El pleno del Consejo de Comunidades es el organismo encargado de elegir al Presidente, y se reúne a primeros de agosto cada año.

¿Qué deseos tiene para el Principado de Asturias en el año 2011?

A mí siempre me pareció insuperable la expresión de los más viejos de mi aldea, que se despedían siempre deseando “muíta vida ya salú pa todos”.

La casa de tu vida en la costa asturiana



Oviedo
Gijón
Lastres



BALCONES
DE LASTRES

30 viviendas exclusivas en Lastres

La villa asturiana de Lastres conjuga lo mejor de la costa, el valle y la montaña, convirtiéndola en un lugar inigualable donde poder disfrutar de tu familia, tu pareja o de la naturaleza al 100%. Una vivienda exclusiva para unas vacaciones de calidad, en la que gozarás de las mejores vistas de la villa que nos ha enamorado a todos con la serie de televisión Doctor Mateo y comprobarás el encanto de su puerto pesquero.

- 1, 2 ó 3 dormitorios
 - calidades excelentes
- con plaza de garaje y trastero

Infórmate ahora: T. 985 259 446



URCOVA



Deportes en la Quinta Asturias

Tennis



Una de las diversas actividades de ocio y deportivas de las que se pueden disfrutar en la Quinta Asturias es el Tenis.

La Quinta dispone de ocho pistas para practicar este magnífico deporte, recomendado para todas las edades ya sea de forma familiar, como actividad social o de competición.

Las pistas están disponibles todos los días de la semana (excepto lunes), siendo los fines de semana cuando mayor actividad registran, tanto de alquiler como de las dos principales opciones programadas:

Escuela de Tenis.- Dirigida por Roberto Galán, entrenador titulado, con una amplia experiencia, ha ejercido como director de escuelas en clubes como SEK, Móstoles Tenis, Estoril II o Municipal de Arroyomolinos, y ha entrenado a varios campeones de España. Hay clases sábados y domingos para grupos de todas las edades y niveles, estando abierta la posibilidad de formación de nuevos grupos.

Ranking de Tenis.- Es una competición social continua en la que cada fin de semana los integrantes se enfrentan entre sí según un calendario de 'saltos' previamente establecido. El ganador de cada partido (reto) obtiene el mejor puesto en disputa y el perdedor mantiene el puesto del que reta. Este tipo de competición tiene la ventaja de asegurar un partido semanal para los componentes del ranking sin importar mucho el puesto de inicio ni el nivel del participante, ya que la propia competición sitúa a cada uno en el puesto que le corresponde por su nivel de juego, permitiéndole además ir progresando por la propia competición y por el reto y motivación que supone enfrentarse a participantes con un nivel ligeramente superior al propio. Está abierta la incorporación de nuevos participantes, masculinos o femeninos.



Anualmente también se programan dos campeonatos sociales (navidad y verano) abiertos a todos los socios y un encuentro con el Grupo de Empresa de El Corte Inglés.

Otro evento anual es el Torneo Juvenil Rot-Air, abierto a cualquier federado, en el que también pueden participar los socios, aunque en este caso sí es preciso un alto nivel de juego por la calidad de los participantes. En las cin-

co primeras ediciones se disputó en categoría absoluta (Open Rot-Air) llegando a ser el mejor torneo nacional de Madrid y uno de los mejores de España.

Por último, hay que señalar también la posibilidad de practicar el **paddle** en las dos pistas existentes, pioneras en nuestra comunidad cuando casi nadie conocía la existencia de este deporte pero que, lamentablemente, no ha calado en la Quinta

debido posiblemente al alto nivel que ha tenido el tenis en su práctica y en la consideración de los socios. Esperamos que a partir de ahora, y también con la colaboración de Roberto Galán, esta especialidad se implante definitivamente a través de la escuela y torneos de fin de semana.

Como decía el viejo eslogan: ¡CONTAMOS CONTIGO!... en la QUINTA.

Actividades Organizadas en La Quinta Asturias

Todos los sábados

- Escuela de fútbol de la Fundación del Real Madrid: prebenjamines, benjamines y alevines.
- Clases de bailes de salón.
- Gimnasia de mantenimiento.
- Ranking de tenis.

Todos los domingos

- Escuela de fútbol de la Fundación del Real Madrid: prebenjamines, benjamines y alevines.
- Clases de bailes de salón.
- Gimnasia de mantenimiento.
- Ranking de tenis.

- Escuela de tenis.
- Liga de fútbol sala.
- Liga de las boleras.
- Partidos televisados Canal Plus y Canal Satélite Digital.
- Liga de petanca.

El "Día del Bollo"

Campeonatos en todas las boleras de la Quinta que son: cuatreada, ba-tiente, somiedo masculina, somiedo femenina, agones femenina, pasa-bolo, bolo celta, petanca.

El "Día de Asturias"

Campeonatos en todas las boleras antes indicadas y petanca.

El "Día del Deporte" (Día de El Corte Inglés)

Campeonatos de tenis, paddle, fútbol sala, todas las boleras, rana, petanca, mus y tute.



Estás online?

En Impact5 te ayudamos a definir la presencia de tu marca en Internet a través de una visión global y práctica de la red.
Sin complicaciones.

CONCEPTUALIZACIÓN Y DESARROLLO DE WEBS CORPORATIVAS
ESTRATEGIA EN REDES SOCIALES
PLANIFICACIÓN ONLINE
CAMPAÑAS DE POSICIONAMIENTOS EN BUSCADORES
ACCIONES DE MOBILE MARKETING

Infórmate sin compromiso

IMPACT5®

www.impact5.es

MADRID
Goya, 25. 5ª Izq. - 28001 Madrid
Tel.: 915 53 24 00

OVIEDO
Pelayo, 7. 1º C - 33003 Oviedo
Tel.: 985 20 70 80

Buzón del Socio



Invitamos a todos nuestros lectores a enviarnos sus sugerencias, quejas, ideas sobre la actividad que realizamos en la revista del Centro Asturiano. Esta información nos ayudará a descubrir qué temas son del interés de nuestros lectores y sobre todo, a hacerles partícipes de nuestro proyecto en primera persona. Si tienen alguna receta estrella, conocen a algún asturiano célebre que despierte interés por su actividad profesional o calidad humana, si conocen mejor que nadie la geografía de nuestra región y quieren acercarnos a alguno de esos pueblos recónditos y maravillosos que esconde Asturias; si echan de menos alguna sección que consideran oportuno incluir, no duden en escribirnos a la siguiente dirección de correo:

info@centroasturianomadrid.es

Esperamos sus cartas y sugerencias que, por supuesto, utilizaremos de forma confidencial y solo con el fin de crecer junto a nuestros lectores. No olviden mencionar su nombre y apellidos para que podamos citarles correctamente en nuestro próximo número si así lo desean.

Un saludo cordial,
El equipo del Centro Asturiano de Madrid

El Centro Asturiano de Madrid galardonado por su trayectoria

La Asociación Nacional de Graduados Sociales Hidalgo Schumann, que preside el experto laboralista asturiano José Luis García Bigoles, entregó en Madrid, en su cuarta edición, sus premios a empresarios de relieve a nivel nacional. Entre los galardonados, el Centro Asturiano de Madrid recibió el premio al fomento de la participación ciudadana en actividades sociales y culturales. También hubo hueco para cuatro empresas asturianas que fueron premiadas por su calidad y excelencia profesional y empresarial: Vin Bouquet, DIR & Ge, Cevisa Casas de Madera y Virtway. El acto tuvo lugar en el salón del Consejo General de Colegios Oficiales de Graduados Sociales de España, el pasado 10 de marzo.

BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN CENTRO ASTURIANO DE MADRID

Cuotas Inscripción Asociados Año 2011

ORDINARIA/ FAMILIAR: 18 euros/mes

Incluye matrimonio con hijos menores de 10 años.

Los mayores: Hasta 26 años: 1 euro/mes
A partir de 27 años: 4 /mes

JUVENIL: 8 euros/mes

Solteros menores de 27 años, pueden incluir acompañante, con un suplemento de 4 euros/mes



Para más información:

www.centroasturianomadrid.es
info@centroasturianomadrid.es
Telf. 915 32 82 81 / 915 32 82 45



*Desde Asturias,
por el Mundo*



www.renypicot.com



www.delegacionasturiasenmadrid.es



GOBIERNO DEL
PRINCIPADO DE ASTURIAS

Delegación del
Principado de Asturias
en Madrid

c/ Santa Cruz de Marcenado 2, esquina San Bernardo • Tel: 91 527 22 36